ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 15 mars 1999, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 19 janvier 1973 relatif à l'incinération des cadavres humains et l'arrêté royal du 25 juillet 1990 réglant la dispersion en mer territoriale des cendres des corps incinérés", a donné le 23 juin 1999 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 15 maart 1999 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 januari 1973 betreffende de lijkverbranding en van het koninklijk besluit van 25 juli 1990 tot regeling van de uitstrooiing van de as van de verbrande lijken in de territoriale zee", heeft op 23 juni 1999 het volgende advies gegeven :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

EXAMEN DU PROJET

Préambule

Alinéa 1er

Il convient d'écrire "notamment l'article 24, alinéa 2" au lieu de "notamment l'article 24".

Dispositif

Articles 1er et 2

L'article 24, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures prévoit que :

> "Les cendres des corps incinérés peuvent être ... dispersées sur la mer territoriale contiguë au territoire de la Belgique aux conditions que le Roi détermine.".

L’arrêté en projet entend remplacer la dispersion directe de ces cendres par l’immersion d’une urne contenant ces cendres, fabriquée en cristal de sel et soluble dans l’eau de mer.

L’article 16 de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins (1) sous juridiction de la Belgique dispose :

> "§ 1er. L’immersion dans les espaces marins est interdite.
>
> ...
>
> § 3. L’interdiction n’est pas applicable à l’immersion de:
>
> (i) cendres de corps humains incinérés;
>
> ...
>
> (iv) matériaux inertes d’origine naturelle, constitués de matériaux géologiques solides et non traités chimiquement, dont les constituants chimiques ne se libèrent pas dans l’environnement marin.".

Plutôt que de préciser que les urnes doivent être fabriquées en cristal de sel, il est préférable de prévoir que les urnes doivent être composées de matériaux solubles dans l’eau et conformes à l’article 16, § 3, (iv), de la loi du 20 janvier 1999 précitée.

---

(1) Les espaces marins au sens de cette loi sont la mer territoriale, la zone économique exclusive et le plateau continental.

La conformité de l’arrêté en projet à la loi précitée serait ainsi garantie. Une telle formulation permettrait également de ne pas préciser le matériau dans lequel les urnes doivent être fabriquées.

Cette spécification constituerait, en effet, une nouvelle règle technique dont la nécessité devrait être démontrée.

Conformément à l’article 8 de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d’information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l’information, cette nouvelle règle technique devrait, en tout état de cause, être communiquée à la Commission européenne à l’état de projet, et ne pourrait être adoptée qu’après un délai d’au moins trois mois, conformément à l’article 9 de la même directive.

Si l’auteur du projet estime cette spécification nécessaire, il y aura lieu de veiller au respect de cette formalité.

Le texte néerlandais de l’article 4, alinéa 3, en projet, serait mieux rédigé ainsi qu’il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de Regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Aanhef

Eerste lid

Men schrijve "inzonderheid op artikel 24, tweede lid," in plaats van "inzonderheid op artikel 24".

Dispositief

Artikelen 1 en 2

Artikel 24, tweede lid, van de wet van 20 juli 1971 op de begraafplaatsen en de lijkbezorging bepaalt :

"De as van de verbrande lijken kan (...) worden uitgestrooid op de aan het grondgebied van België grenzende territoriale zee onder de voorwaarden die de Koning bepaalt.".

Het ontworpen besluit strekt ertoe de directe verstrooiing van die as te vervangen door het storten in zee van een in water oplosbare, uit zoutkristal bestaande urne die deze as bevat.

Artikel 16 van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden (1) onder de rechtsbevoegdheid van België bepaalt :

"§ 1. Het storten in de zeegebieden is verboden.

(...)

§ 3. Het verbod is niet van toepassing voor het storten van :

(i) as van verbrande menselijke lijken;

(...)

(iv) inerte materialen van natuurlijke oorsprong, bestaande uit vast, chemisch onbehandeld geologisch materiaal, waarvan de chemische bestanddelen niet in het mariene milieu vrijkomen.".

In plaats van te vermelden dat de urnen uit zoutkristal moeten worden vervaardigd, is het verkieslijk te bepalen dat de urnen uit in water oplosbare materialen moeten bestaan en conform artikel 16, § 3, (iv), van de voornoemde wet van 20 januari 1999 moeten zijn.

---

(1) De "zeegebieden" in de zin van deze wet zijn "de territoriale zee, de exclusieve economische zone en het continentaal plat".

Zo zou de overeenstemming van het ontworpen besluit met de voornoemde wet gewaarborgd zijn. Met die bewoordingen hoeft ook niet te worden gepreciseerd uit welk materiaal de urnen moeten worden vervaardigd.

Deze precisering zou immers een nieuw technisch voorschrift zijn waarvan de noodzaak zou moeten worden aangetoond.

Overeenkomstig artikel 8 van richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij zou dat nieuwe technische voorschrift hoe dan ook in het stadium van een ontwerp moeten worden meegedeeld aan de Europese Commissie en zou het overeenkomstig artikel 9 van dezelfde richtlijn pas na een termijn van op zijn minst drie maanden kunnen worden goedgekeurd.

Als de steller van het ontwerp die precisering noodzakelijk acht, behoort aan dit vormvereiste te worden voldaan.

Wat de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 4, derde lid, betreft, zou het ter wille van de overeenstemming met de terminologie van de artikelen 2, 15˚, en 16 van de voormelde wet van 20 januari 1999, beter zijn de woorden "de onderdompeling van de urn" te vervangen door de woorden "het storten van de urn in zee".

La chambre était composée de

Messieurs J.-J. STRYCKMANS, premier président,
de Heren eerste voorzitter,

Y. KREINS, conseillers d'Etat,
P. QUERTAINMONT, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
J. KIRKPATRICK, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. L. DETROUX, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. C. AMELYNCK, référendaire.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De kamer was samengesteld uit

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DETROUX, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. C. AMELYNCK, referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN

LE PREMIER PRESIDENT - DE EERSTE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS